

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 124

Sheet 1 of 1

Voting Districts/Districto 124-1

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Andre F. Baker, Jr.	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA
¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Voto en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2014 OCT 10 11:11 AM
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 124

Sheet 1 of 1

Voting Districts/Districto 124-2

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westhy	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Andre F. Baker, Jr.	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westhy	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2014 OCT 10 A 11:48
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATIVE

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 124

Sheet 1 of 1

Voting Districts/Districto 124-3

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westhy	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Andre F. Baker, Jr.	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westhy	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
	1F	2F	3F	4F	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Deberia aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Vea el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2014 OCT 10 11:48

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION DIVISION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 124

Sheet 1 of 1

Voting Districts/Districto 124-4

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Andre F. Baker, Jr.	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A	<input checked="" type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B	<input type="radio"/> 2B
WRITE-IN VOTES	Name of Candidate	Name of Candidate

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A	<input checked="" type="radio"/> 2A
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B	<input type="radio"/> 2B
VOTOS POR ESCRITOS	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84:11 V 01 130 410Z

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 126

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 126-6

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Mariyn Moore	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. "¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Sí <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Sí <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84:11 A 01 100 1102

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATIVE SERVICES

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Sheet 1 of 1

Congressional District/Distrito 4
Senatorial District/Distrito 23
Assembly District/Distrito 126
Voting District/Distrito 126-5

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
	1F	2F	3F	4F	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2014 OCT 10 A 11:48

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 126

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 126-4

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
	1F	2F	3F	4F	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84-11 V 01 100 102
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTORALS

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 126
Voting District/Districto 126-3

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. "¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B Name of Candidate

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84 NOV 01 10 1102
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTORAL
ADMINISTRATION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 126
Voting District/Districto 126-2

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
	1F	2F	3F	4F	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2010 OCT 10 A 11:40

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION DIVISION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 126
Voting District/Districto 126-1

Sheet 1 of 1

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Charlie L. Stallworth	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

200 OCT 10 10 100 012

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
COMMISSION OF PAROLE

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 127

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 127-1

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions			
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...	
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate	
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B	

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara. Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2014 OCT 10 11:14 AM
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTORALS
ADMINISTRATIVE SERVICES

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 127

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 127-2

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

NO VOTAR

SECRETARY OF THE STATE

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 127

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 127-3

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C John "Jack" Hennessy	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	<input checked="" type="radio"/> TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	<input type="radio"/> TITLE OF OFFICE	<input checked="" type="radio"/> TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A	<input checked="" type="radio"/> 2A
NAME OF PARTY	Name of Candidate	Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B	<input type="radio"/> 2B
WRITE-IN VOTES	Name of Candidate	

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> TITULO del CARGO	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A	<input type="radio"/> 2A
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B	<input checked="" type="radio"/> 2B
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	<input type="radio"/> TITULO del CARGO	<input checked="" type="radio"/> TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A	<input checked="" type="radio"/> 2A
NOMBRE del PARTIDO	NOMBRE del CANDIDATO	NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B	<input type="radio"/> 2B
VOTOS POR ESCRITOS	NOMBRE del CANDIDATO	

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84-11 V 01 100 4132

LEGISLATION & ELECTIONS
SECRETARY OF THE STATE

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 128

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 128-1

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	<input type="radio"/> 4A Ethan Book	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Christopher Rosario	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	1F	2F	3F	<input type="radio"/> 4F Angel Reyes	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Vea el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION DIVISION
MAY 11 1987

State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta

Bridgeport, Connecticut

State Election
Elección Estatal

November 4, 2014
4 Noviembre 2014

Congressional District/Districto 4
 Senatorial District/Districto 23
 Assembly District/Districto 128

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 128-2

OFFICE CARGO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	<input type="radio"/> 4A Ethan Book	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Christopher Rosario	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	1F	2F	3F	<input type="radio"/> 4F Angel Reyes	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No 1. Shall the proposed...	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No 2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No 1. Se debe Propuesto...	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No 2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

2011 OCT 10 10:11 AM

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATION DIVISION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 129

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 129-1

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B Auden Grogins	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

84 11 V 01 130 4137

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
AGRICULTURE

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 129

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 129-2

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B Auden Grogins	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATIVE SERVICE
ADMINISTRATIVE
OCT 01 1990

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 129

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 129-3

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Auden Grogins	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar está papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions			
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No	
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...	
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE	
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate	
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B	

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Vea el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblala y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

87 JUN 01 10 11 AM
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATIVE SERVICES

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 22
Assembly District/Districto 129

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 129-4

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B Auden Grogins	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions				
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...		2. Shall the proposed...	
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE		
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate		
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B		

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas				
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si	<input checked="" type="radio"/> No	<input type="radio"/> Si	<input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...		2. Se debe Propuesto...	
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO		
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO		
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B		

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

89-117 01 130 447
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATIVE ELECTIONS
ADMINISTRATIVE DIVISION

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 130

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 130-1

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A David S. Goodman	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Ezequiel Santiago	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F Joel Gonzalez	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Deberia aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATIVE & CONSTITUTIONAL
ADMINISTRATIVE SERVICES
84-117 01 100 402

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Distrito 4
Senatorial District/Distrito 22
Assembly District/Distrito 130

Sheet 1 of 1

Voting District/Distrito 130-2

OFFICE CARGO PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A Enrico R. Costantini	<input type="radio"/> 4A David S. Goodman	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Marliyn Moore	<input type="radio"/> 4B Ezequiel Santiago	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Marilyn Moore	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	1F	2F	3F	<input type="radio"/> 4F Joel Gonzalez	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Preguntas

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Debería aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions				
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...		2. Shall the proposed...	
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE		
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate		
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B		

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos Individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas				
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si	<input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si	<input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...		2. Se debe Propuesto...	
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO		
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO		
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B		

NOTA: Después de llenar esta papeleta, dóblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

RECEIVED OCT 10 1982
SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATIVE & PUBLIC AFFAIRS
ADMINISTRATIVE SERVICES

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 130

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 130-3

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A David S. Goodman	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Ezequiel Santrago	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F Joel Gonzalez	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Deberia aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Véa más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 130

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 130-4

OFFICE CARGO ↓ PARTY PARTIDO	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	<input type="radio"/> 3A	<input type="radio"/> 4A David S. Goodman	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	<input type="radio"/> 9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Ezequiel Santiago	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	<input type="radio"/> 4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	<input type="radio"/> 9C	<input type="radio"/> 10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	<input type="radio"/> 3D	<input type="radio"/> 4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	<input type="radio"/> 9D	<input type="radio"/> 10D
GREEN PARTY	<input type="radio"/> 1E	<input type="radio"/> 2E	<input type="radio"/> 3E	<input type="radio"/> 4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	<input type="radio"/> 6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	<input type="radio"/> 9E	<input type="radio"/> 10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	<input type="radio"/> 1F	<input type="radio"/> 2F	<input type="radio"/> 3F	<input type="radio"/> 4F Joel Gonzalez	<input type="radio"/> 5F	<input type="radio"/> 6F	<input type="radio"/> 7F	<input type="radio"/> 8F	<input type="radio"/> 9F	<input type="radio"/> 10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	<input type="radio"/> 2G	<input type="radio"/> 3G	<input type="radio"/> 4G	<input type="radio"/> 5G	<input type="radio"/> 6G	<input type="radio"/> 7G	<input type="radio"/> 8G	<input type="radio"/> 9G	<input type="radio"/> 10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Deberia aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions		
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...	2. Shall the proposed...
OFFICE PARTY	1 TITLE OF OFFICE	2 TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decisión final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas		
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si <input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si <input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...	2. Se debe Propuesto...
CARGO PARTIDO	1 TITULO del CARGO	2 TITULO del CARGO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".

NOV 01 1987

SECRETARY OF THE STATE
LEGISLATION & ELECTIONS
ADMINISTRATIVE SERVICES

**State of Connecticut
Official Ballot
Voto Oficial Papeleta**

Bridgeport, Connecticut

**State Election
Elección Estatal**

**November 4, 2014
4 Noviembre 2014**

Congressional District/Districto 4
Senatorial District/Districto 23
Assembly District/Districto 130

Sheet 1 of 1

Voting District/Districto 130-5

OFFICE CARGO ↓	1 Governor and Lieutenant Governor Gobernador y Vice Gobernador Vote for One Vote por Uno	2 Representative in Congress Representante en el Congreso Vote for One Vote por Uno	3 State Senator Senador Estatal Vote for One Vote por Uno	4 State Representative Representante Estatal Vote for One Vote por Uno	5 Secretary of the State Secretario del Estado Vote for One Vote por Uno	6 Treasurer Tesorero Vote for One Vote por Uno	7 Comptroller Contralor Vote for One Vote por Uno	8 Attorney General Procurador general Vote for One Vote por Uno	9 Judge of Probate Juez del Tribunal Testamentario Vote for One Vote por Uno	10 Registrar of Voters Registrador De Votantes Vote for One Vote por Uno
REPUBLICAN PARTY	<input type="radio"/> 1A Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2A Dan Debicella	3A	<input type="radio"/> 4A David S. Goodman	<input type="radio"/> 5A Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6A Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7A Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8A Kie Westby	9A	<input type="radio"/> 10A Linda A. Grace
DEMOCRATIC PARTY	<input type="radio"/> 1B Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2B Jim Himes	<input type="radio"/> 3B Andres Ayala, Jr.	<input type="radio"/> 4B Ezequiel Santiago	<input type="radio"/> 5B Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6B Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7B Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8B George Jepsen	<input type="radio"/> 9B Paul J. Ganim	<input type="radio"/> 10B Santa I. Ayala
WORKING FAMILIES PARTY	<input type="radio"/> 1C Dannel P. Malloy and Nancy Wyman	<input type="radio"/> 2C Jim Himes	<input type="radio"/> 3C Andres Ayala, Jr	4C	<input type="radio"/> 5C Denise W. Merrill	<input type="radio"/> 6C Denise L. Nappier	<input type="radio"/> 7C Kevin Lembo	<input type="radio"/> 8C George Jepsen	9C	10C
INDEPENDENT PARTY	<input type="radio"/> 1D Thomas C. Foley and Heather Somers	<input type="radio"/> 2D Dan Debicella	3D	4D	<input type="radio"/> 5D Peter Lumaj	<input type="radio"/> 6D Timothy M. Herbst	<input type="radio"/> 7D Sharon J. McLaughlin	<input type="radio"/> 8D Kie Westby	9D	10D
GREEN PARTY	1E	2E	3E	4E	<input type="radio"/> 5E S. Michael DeRosa	6E	<input type="radio"/> 7E Rolf W. Maurer	<input type="radio"/> 8E Stephen E. Fournier	9E	10E
PEACE AND PROGRESS PARTY	1F	2F	3F	<input type="radio"/> 4F Joel Gonzalez	5F	6F	7F	8F	9F	10F
PETITIONING CANDIDATES	<input type="radio"/> 1G Joe Visconti and Chester Frank Harris	2G	3G	4G	5G	6G	7G	8G	9G	10G
WRITE-IN VOTES VOTOS POR ESCRITO	<input type="radio"/> 1H	<input type="radio"/> 2H	<input type="radio"/> 3H	<input type="radio"/> 4H	<input type="radio"/> 5H	<input type="radio"/> 6H	<input type="radio"/> 7H	<input type="radio"/> 8H	<input type="radio"/> 9H	<input type="radio"/> 10H

Vote on the Question(s)
Vote en las Pregunta

YES-SÍ NO

1. Shall the Constitution of the State be amended to remove restrictions concerning absentee ballots and to permit a person to vote without appearing at a polling place on the day of an election?
1. ¿Debe la Constitución del Estado ser enmendada para retirar las restricciones relativas a los votos en ausencia y permitir que una persona vote sin comparecer en el lugar de votación el día de la elección?

YES-SÍ NO

2. "Shall the findings of the City Council authorizing the City to exercise powers granted in the State of Connecticut City and Town Development Act be approved?"
2. ¿Deberia aprobarse la resolución del Consejo Municipal de la Ciudad de Bridgeport autorizando al Ayuntamiento para ejercer los derechos concedidos bajo el Acta de Desarrollo de Ciudades y pueblos del estado de Connecticut?"

Be sure to read the instructions on the reverse side of this ballot, it will help you in voting.

Asegúrese leer las instrucciones en el otro lado antes de marcar esta papeleta.

State of Connecticut Official Ballot

HOW TO USE THIS BALLOT

CAUTION: This ballot may consist of more than one sheet.

I. TO MARK THIS BALLOT.

Completely fill in each appropriate oval as shown.

Use a black or blue pen or pencil.

Vote for candidates individually. Do not mark the party names in any way.

II. TO VOTE FOR CANDIDATES.

In most cases, only one mark or write-in vote is allowable in each column (that is, for each office).

A. TO VOTE FOR CANDIDATES ON THE BALLOT.

Completely fill in the oval above the name of each candidate for whom you wish to vote.

Example of Vote for Candidates		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

In the case of an office for which you may vote for two or more candidates, you may mark your ballot for the proper number of candidates anywhere in that group even though one be directly below the other.

Example of Vote for Multiple-opening Office		
OFFICE	1	2
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE
	Vote for any Two	
NAME OF PARTY	<input checked="" type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input type="radio"/> 2A Name of Candidate
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2B Name of Candidate

B. TO WRITE IN A VOTE for a registered write-in candidate for a particular office, use the write-in row spaces provided for this purpose. The space you use for writing in a person's name as a candidate must be directly below the column headed with the title of the office to which you wish this person elected. It will have the same number as shown in the column-heading for that office. See example in III below.

III. TO VOTE THE QUESTIONS.

Mark the YES or NO oval above your choice for each question on which you wish to vote.

Example of Write-in Vote and Vote on Questions				
VOTE ON THE QUESTIONS	<input type="radio"/> Yes	<input checked="" type="radio"/> No	<input type="radio"/> Yes	<input type="radio"/> No
	1. Shall the proposed...		2. Shall the proposed...	
OFFICE	1	2		
PARTY	TITLE OF OFFICE	TITLE OF OFFICE		
NAME OF PARTY	<input type="radio"/> 1A Name of Candidate	<input checked="" type="radio"/> 2A Name of Candidate		
WRITE-IN VOTES	<input checked="" type="radio"/> 1B Name of Candidate	<input type="radio"/> 2B		

FOR ABSENTEE BALLOTS ONLY

NOTE: After filling out this ballot, fold it and INSERT THE BALLOT IN THE INNER ENVELOPE (B). SEAL THE ENVELOPE. This envelope carries a statement which you must sign and which is subject to the penalties of false statement in absentee balloting provided by law.

See further instructions on Inner Envelope (B) and in the enclosed "Instructions for Absentee Voting."

COMO USAR ESTA PAPELETA

¡ADVERTENCIA! Esta Papeleta puede consistir en mas de una página. En tal caso, no remueva la grapa que mantiene estas páginas juntas.

I. PARA MARCAR SU VOTO:

Haga una marca bastante clara en el cuadro apropiado ovalado, según la ilustración que se ofrece a continuación:

Puede usar pluma o lapiz. Usted puede borrar las marcas si desea cambiar su voto, siempre y cuando su decision final quede clara.

Vote por los candidatos individualmente. No marque el nombre de los partidos en ninguna forma.

II. PARA VOTAR POR CANDIDATOS.

En la mayoría de los casos, solamente se permite una marca o Voto por escrito en cada columna (es decir, para cada cargo oficial).

A. PARA VOTAR POR CANDIDATOS CUYOS NOMBRES APARECEN IMPRESOS EN LA PAPELETA.

Marque el cuadro que aparece bajo el nombre de cada candidato por el cual usted desea votar.

Ejemplo de Voto Para Cargos Con Posiciones Múltiples		
CARGO	1	2
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO
	Voto por Dos	
NOMBRE del PARTIDO	<input checked="" type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2B NOMBRE del CANDIDATO

En caso de que se le permita votar por dos o más candidatos para el mismo cargo oficial, usted puede marcar su papeleta según el número debido de candidatos en ese grupo, aunque dos o más candidatos aparezcan en la misma columna.

B. PARA ESCRIBIR SU VOTO por un candidato que se ha registrado como un candidato por escrito para un cargo en particular, use la fila de espacios en blanco que ha sido dedicada para este propósito (encima de la fila Hamada "Vote en las Preguntas"). El espacio que usted use para escribir el nombre de una persona como candidato debe ser el que se encuentra directamente sobre la columna encabezada con el título del cargo oficial para el cual usted desea elegir dicha persona. Ese espacio tendrá el mismo número que aparece en el encabezamiento de la columna para ese cargo oficial. Véa el ejemplo bajo la Sección III a continuación.

III. PARA VOTAR EN LAS PREGUNTAS:

Marque el cuadro "SI" o el cuadro "NO" que aparece sobre cada una de las preguntas por las que usted desea votar.

Ejemplo de Voto por Escrito y de Vote en las Preguntas				
VOTE EN LAS PREGUNTAS	<input type="radio"/> Si	<input checked="" type="radio"/> No	<input checked="" type="radio"/> Si	<input type="radio"/> No
	1. Se debe Propuesto...		2. Se debe Propuesto...	
CARGO	1	2		
PARTIDO	TITULO del CARGO	TITULO del CARGO		
NOMBRE del PARTIDO	<input type="radio"/> 1A NOMBRE del CANDIDATO	<input checked="" type="radio"/> 2A NOMBRE del CANDIDATO		
VOTOS POR ESCRITOS	<input checked="" type="radio"/> 1B NOMBRE del CANDIDATO	<input type="radio"/> 2B		

NOTA: Después de llenar esta papeleta, doblela y DEPOSITELA EN EL SOBRE INTERIOR (B). CIERRE EL SOBRE. Este sobre contiene una declaración que usted debe de firmar y la cual está sujeta a las penas de la ley estatal por declaraciones falsas durante el voto en ausencia. Vea más Instrucciones en el Sobre Interior (B) y en las adjuntas "Instrucciones para Voto en Ausencia".